

# **Studienordnung**

für das Studium des Faches  
"Language Studies & Applied Linguistics"  
im Zwei-Fach-Master-Programm

des Fachbereichs Geisteswissenschaften

an der Universität Duisburg-Essen

## **§1**

### **Geltungsbereich**

Diese Studienordnung regelt das Studium der Fächer "American Studies", "Language Studies & Applied Linguistics" und Postcolonial Studies im Zwei-Fach-Master-Programm des Fachbereichs Geisteswissenschaften auf der Grundlage der Prüfungsordnung ... vom...

## **§ 2**

### **Studienbeginn**

Das Studium kann in der Regel nur zum Wintersemester aufgenommen werden. Ein Beginn zum Sommersemester kann zu Verzögerungen im Studienverlauf führen.

## **§ 3**

### **Regelstudienzeit und Umfang des Studiums**

Das Studium einschließlich der Zeit für die Anfertigung der Master-Arbeit umfasst zwei Studienjahre (4 Semester).

## **§ 4**

### **Zulassung zum Studium**

Die Zulassung zum Studium des Faches "Language Studies & Applied Linguistics" im Zwei-Fach-Master-Programm erfordert den Abschluss eines B.A. Anglophone Studies, Anglistik, oder Amerikanistik mit der Note 2,5 oder besser oder das Erste Staatsexamen für ein Lehramt an Gymnasien, Gesamtschulen und Berufskollegs mit Unterrichtsfach Englisch und einer Fachnote in Englisch von 2,5 oder besser. In allen anderen Fällen erfolgt eine Einzelfallprüfung und ggf. ein Sprachtest.

## **§ 5**

### **Fächerkombination**

Im Rahmen des Zwei-Fach-Master-Programms des Fachbereichs Geisteswissenschaften können die Fächer "American Studies", "Language Studies & Applied Linguistics" und Postcolonial Studies nicht miteinander kombiniert werden.

## **§ 6**

### **Struktur des Studiums**

- (1) Das Studium ist in Studienjahre gegliedert und modularisiert. Die Modulbeschreibungen einschließlich der Beschreibung der Studieninhalte und Leistungsanforderungen im Anhang sind Teil dieser Studienordnung.
- (2) Das Studium umfasst im Fach "Language Studies & Applied Linguistics" X/2, XIV und XIX und ggf. die Master-Arbeit.

## **§ 7**

### **Abschluss des Studiums**

1. Das Studium ist erfolgreich abgeschlossen, wenn neben der Master-Arbeit (vgl. § 7) alle studienbegleitenden Prüfungen (Modulteilprüfungen) erfolgreich absolviert sind.
2. Die Abschlusßnote im jeweiligen Fach ergibt sich aus den nach Credit Points gewichteten Noten aller Module und ggf. der Note der Master-Arbeit.
3. Im Übrigen gelten die Regelungen der §§ ... der Prüfungsordnung vom ... des Fachbereichs Geisteswissenschaften.

## **§ 8**

### **Master-Arbeit**

1. Zur Master-Arbeit werden Studierende zugelassen, die in dem jeweiligen Fach alle Modulteilprüfungen erfolgreich absolviert haben und ggf. den Praktikumsbericht vorgelegt haben.
2. Das Thema der Master-Arbeit kann im Fach "Language Studies & Applied Linguistics" in Absprache mit einem habilitierten Fachvertreter frei aus den Inhalten des Faches gewählt werden. Die Studierenden haben ein Vorschlagsrecht.
3. Die Bearbeitungszeit für die Master-Arbeit beträgt 23 Wochen. Für die Arbeit werden 30 Credits (einschließlich 4 Credits für ein Forschungskolloquium) vergeben.
4. Im Übrigen gelten die Regelungen der §§ ... der Prüfungsordnung vom ... des Fachbereichs Geisteswissenschaften.

## **§ 9**

### **Inkrafttreten**

Diese Studienordnung tritt mit Wirkung vom xxxxx in Kraft. Sie wird im Verkündungsblatt der Universität Duisburg-Essen veröffentlicht.

Ausgefertigt aufgrund des Beschlusses des Fachbereichsrates des Fachbereichs Geisteswissenschaften vom  
xxxxx

## Anhang

### **Modul X/2: Cultural Theory & Linguistic Theory**

**Studiengang: Zwei-Fach-Master "Language Studies and Applied Linguistics" – 1. Studienjahr/  
Wintersemester: 6 SWS**

#### **Veranstaltungen Modul X/2:**

1. Seminar: Theories of Culture (wie X/1)  
2 SWS, 4 Credits
2. Seminar: Linguistic Theories  
2 SWS, 4 Credits
3. Übung : Language Practice: "Advanced Language Skills"  
2 SWS, 3 Credits

Für die schriftliche Hausarbeit in einem der Seminare werden 4 Credits vergeben.

Credits insgesamt: 15

#### **Anforderungen:**

- Regelmäßige Teilnahme und aktive Mitarbeit
- Hausaufgaben in allen Veranstaltungen
- Abschlussklausur in der Sprachpraxis
- schriftliche Hausarbeit in einem Seminar

#### **Modul X/2: Inhalte/Lernziele:**

Die Studierenden erweitern und vertiefen ihre Kenntnisse neuerer Linguistiktheorien. Diese Kenntnisse führen zu vertiefter kritischer Reflektion der eigenen Ansätze und dienen als Grundlage für die in der Master-Phase verstärkt theoretisch fundierten und orientierten Auseinandersetzung mit linguistischen Phänomenen der anglophonen Welt.

1. Seminar: Theories of Culture:

Das Seminar behandelt neuere Kulturtheorien und theoretisch orientierte kulturwissenschaftliche Ansätze. Die Studierenden vertiefen ihre Kenntnis kulturtheoretischer Ansätze und lernen, diese Ansätze in ihren Annahmen, Analyseketegorien und Implikationen kritisch zu reflektieren und im theoretischen Diskurs zu verorten. Sie erweitern außerdem die Fähigkeit zur Reflektion der eigenen kulturellen Bedingtheit und der fundierten Auseinandersetzung mit theoretischen Positionen.

2. Seminar: Linguistic Theories:

Das Seminar bietet einen Überblick über die Entwicklung der Sprachwissenschaft sein dem späten 18. Jahrhundert, d.h. seit der Entwicklung der modernen Sprachwissenschaft. Es behandelt ferner die diversen Strömungen, die die Linguistik im 20. Jahrhundert seit der Zeit Saussures aufweist. Es wird auch einen Ausblick auf die neuesten Tendenzen der heutigen Linguistik gegeben.

3. Übung: Language Practice: "Advanced Language Skills":

In dieser Veranstaltung erhalten die Studierenden die Gelegenheit, sowohl ihre rezeptiven Sprachfertigkeiten (Hör- und Leseverstehen) mit Hilfe von authentischen Materialien (z.B. Videoaufnahmen, Zeitungsartikeln), als auch ihre produktiven (d. h. mündlichen und schriftlichen) Sprachfertigkeiten (z.B. Diskussionen, Zusammenfassungen) weiter zu verbessern.

4. Schriftliche Hausarbeit:

In einer schriftlichen Hausarbeit überprüfen und erproben die Studierenden ihre Fähigkeit, ein (linguistisch-)theoretisches Problem fundiert und reflektiert zu präsentieren und selbständig zu diskutieren. Die Hausarbeit ist – wie alle schriftlichen Leistungen im Studium – in englischer Sprache abzufassen. Sie muss eine Bibliographie mit allen benutzten Quellen enthalten.

## Modul XIV: Linguistics

**Studiengang: Zwei-Fach-Master "Language Studies and Applied Linguistics" – 1. Studienjahr/  
Sommersemester: 6 SWS**

### **Veranstaltungen/Credits Modul XIV:**

1. Seminar: Linguistics  
2 SWS, 5 Credits
2. Seminar: Linguistics  
2 SWS, 5 Credits
3. Übung : Language Practice: "Translation"  
2 SWS, 3 Credits

Für die schriftliche Hausarbeit in einem der Seminare werden 3 Credits vergeben.

Credits insgesamt: 16

### **Anforderungen:**

- Regelmäßige Teilnahme und aktive Mitarbeit
- Hausaufgaben in allen Veranstaltungen
- Abschlussklausur in der sprachpraktischen Übung
- schriftliche Hausarbeit in *einem* Seminar

### **Modul XIV: Inhalte/Lernziele:**

Das Modul vertieft mit theoretischer Fundierung die Auseinandersetzung mit linguistischen und soziologisch-anthropologischen Reaktionen auf zentrale Kulturthemen über mindestens zwei englischsprachige Regionen hinweg. Diese komparatistische Perspektive schließt dabei immer auch den reflektierten Blick auf europaverankerte Kulturen ein. Außerdem wird in dem Modul die Fähigkeit geschult, deutsche Texte aus verschiedenen Lebensbereichen und Fachkontexten ins Englische zu übersetzen.

#### 1./2. **Seminare: Linguistics:**

Die Seminare behandeln als analog organisierte Veranstaltung je ein zentrales Thema der Linguistik über mindestens zwei anglophone Regionen. Beispiel für solche Themen wären die Soziolinguistik, die Kreolistik, das Studium der geschichtlichen Abstammung von Überseevarietäten („the study of transported dialects“). Die Studierenden erweitern und vertiefen linguistische und kulturhistorische Kenntnisse, indem sie aktuelle Positionen zur Entwicklung und zum heutigem Stand sowie zum Verhältnis der von ihnen gewählten Varietäten im Rahmen der global vorhandenen Formen der englischen Sprache in eigenständigen Ausarbeitungen formulieren.

#### 3. **Language Practice: "Translation":**

Ziel dieses Kurses ist die Verbesserung des Übersetzungsvermögens der Studierenden, indem sie deutsche Texte aus verschiedenen Lebensbereichen (z.B. Journalismus, Fachwissenschaft, Belletristik, Kultur, Handel und Industrie) ins Englische übersetzen.

#### 4. **Schriftliche Hausarbeit:**

In einer schriftlichen Hausarbeit überprüfen und erproben die Studierenden ihre Fähigkeit, einen Aspekt des im Seminar behandelten Themas an ausgewählten Daten, - z.B. Texten - auf gesicherter theoretischer und methodischer Basis sowie unter Hinzuziehung und Diskussion der Forschungsliteratur zu präsentieren und selbständig zu lösen und ihre Lösung zu präsentieren. Die Hausarbeit ist – wie alle schriftlichen Leistungen im Studium – in englischer Sprache abzufassen. Sie muss eine Bibliographie mit allen benutzten Quellen enthalten.

## **Modul XIX: Language Studies: Global English and Applied Linguistics**

**Studiengang: Zwei-Fach-Master Language Studies – 1. Studienjahr/Sommersemester: 6 SWS**

### **Veranstaltungen/Credits:**

1. Seminar: *Overview of global English*  
2 SWS, 5 Credits
2. Seminar: *Aspects of applied linguistics*  
2 SWS, 5 Credits
3. Übung : *Linguistic essentials for language studies*  
2 SWS, 3 Credits

Für die schriftliche Hausarbeit in einem der Seminare werden 2 Credits vergeben.

Credits insgesamt: 15

### **Anforderungen:**

- Regelmäßige Teilnahme und aktive Mitarbeit
- Hausaufgaben in allen Veranstaltungen
- Abschlussklausur in der Übung
- schriftliche Hausarbeit in einem Seminar

### **Inhalte/Lernziele:**

Das Modul vertieft mit theoretischer Fundierung die Auseinandersetzung mit ausgewählten Teilen der beiden Hauptbereiche *Global English* und *Applied Linguistics*. Hierbei wird jeweils ein Thema aus der Gruppe der globalen Varietäten der englischen Sprache und/oder der Gruppe von Inhalten, die eine angewandt-linguistische Orientierung aufweisen, gewählt. Es wird ausdrücklich auf die sich ergänzenden Aspekte der beiden Hauptbereiche hingewiesen. Es können Themen des globalen Englischen aus angewandt-linguistischer Sicht sowie Themen der angewandten Linguistik mit Bezug auf globales Englisch behandelt werden.

#### 1. Seminar: Overview of global English

Das Seminar bietet einen Überblick über die Entstehungsphasen des globalen Englischen sowie über die Verteilung dessen heutigen Varietäten. Anhand einer bestimmten Varietät soll Beschreibungsmethoden erörtert werden, die in der zeitgenössischen Soziolinguistik und in der Varietätenforschung gängig sind. Auch sollen Fragen der sprachlichen Variation und der Dynamik besprochen und in einen grösseren Rahmenkontext gesetzt werden.

#### 2. Seminar: Aspects of applied linguistics

Das Seminar bietet einen Überblick über die Arbeits- und Forschungsbereiche einer anwendungs- und sprachgebrauchsorientierten Linguistik. Es wird verdeutlicht, wie die Angewandte Linguistik Sprach- und Kommunikationsprobleme auf wissenschaftlich und doch praxisbezogener Grundlage bearbeitet. Themenfelder sind u.a. Mehrsprachigkeit und Interkulturelle Kommunikation, Sprachpolitik, Medien-, Lese- und Schreibkompetenz, Verständlichkeit von Text und Aussage, Kommunikation in und von Organisationen, Sprachgebrauch und soziale/regionale Kontexte.

#### 3. Übung : Linguistic essentials for language studies

Ziel dieses Kurses ist es, die notwendigen Grundlagen für eine kompetente Behandlung von linguistischen Inhalten zu vermitteln. Es werden Termini erklärt und Verfahrensweisen und Methoden erörtert, die sowohl beim globalen Englischen wie auch in der angewandten Linguistik ihre Anwendung finden. Ein besonderer Schwerpunkt sind dabei u.a. Ansätze und Methoden, mittels derer „observation-oriented approaches“ umgesetzt werden können.

#### 4. Schriftliche Hausarbeit:

In einer schriftlichen Hausarbeit beschreiben die Studierenden auf der Basis der Seminarinhalte insbesondere die Erscheinungsformen des heutigen Englischen in einem globalen Kontext und behandeln angewandt-linguistisch relevante Fragestellungen wie den individuellen und/oder gesellschaftlichen Bilingualismus, Fragen der Sprachplanung und der Sprachvermittlung u. ä. Die Hausarbeit ist – wie alle schriftlichen Leistungen im Studium – in englischer Sprache abzufassen.

MA-Studienplan "Language Studies & Applied Linguistics" (Zwei-Fach-Master Programm)			
Studienjahr	Semester	Module	
<b>1</b>	1 (WS)	<b>Modul X/2:</b> Seminar: Theories of Culture – 4 Credits Seminar: Linguistic Theories – 4 Credits Übung: Advanced Language Skills – 3 Credits Hausarbeit in einem Seminar – 4 Credits	15 Credits  6 SWS
	2 (SS)	<b>Modul XIV:</b> Seminar: Linguistics – 5 Credits Seminar: Linguistics – 5 Credits Übung : Language Practice: "MA Translation" – 3 Credits Hausarbeit in einem Seminar – 2 Credits	15 Credits  6 SWS
<b>2</b>	3 (WS)	<b>Modul XIX:</b> Seminar: Overview of global English – 5 Credits Seminar: Aspects of applied linguistics – 5 Credits Übung: Linguistic essentials for language studies – 3 Credits Hausarbeit in einem Seminar – 2 Credits	15 Credits  6 SWS
	4 (SS)	Ggf. Master-Arbeit	ggf. 30 Credits